

**IMPORTANT**  
**ATTENTION PETITIONER**  
**TSEEM CEEB**  
**CEE B TOOM RAU TUS NEEG FOOB**

Under the Minnesota Domestic Violence Act, an Order for Protection must be personally served on the respondent within 14 days from the date of the order. **If there is no hearing scheduled in your case, it is your responsibility to know whether the sheriff's department has been able to serve the order within 14 days.** You or your advocate can contact the sheriff's department in the county where the order is being served to check on the status.

Raws Minnesota Txoj Cai Tswj Kev Sib Ceg Sib Ntaub Hauv Tsev Neeg, yuav tsum tau nqa kiag tsab ntawv Kev Yuam Tiv Thaiv mus cev rau tus neeg raug foob ua ntej 14 hnuv txij li hnuv teev rau tsab ntawv yuam. **Yog tias tsis muaj lub rooj sib hais teem rau koj rooj plaub, nws yog koj lub luag num yuav tsum paub seb tus sheriff lub tuam tsev hauj lwm puas tau nqa mus cev kiagua ntej 14 hnuv.** Koj los sis koj tus neeg pab tswv yim yuav hu cuag tau rau tus sheriff lub tuam tsev hauj lwm hauv lub cheeb koog uas muab tsab ntawv yuam kom paub tias kev xa txog qib twg lawm.

If the respondent has not been served within 14 days, you must come back to the court administrator's office by the end of that day and sign an affidavit for publication. This allows the court to publish a notice in a legal newspaper to inform the respondent of the Order for Protection and the right to request a hearing.

Yog tias tus neeg raug foob tsis tau txais ua ntej 14 hnuv, koj yuav tsum rov tuaj rau hauv lub chaw khiav tsev hais plaub ua ntej hnuv ntawd xaus thiab kos npe rau tsab ntawv pov thawj rau txoj kev xa xov. Qhov no yuav kheev lub tsev hais plaub muab tsab ntawv faj seeb tshaj tawm rau hauv ntawv xov xwm kev cai lij choj kom faj seeb qhia tau rau tus neeg raug foob txog qhov Kev Yuam Tiv Thaiv thiab txoj cai thov kom muaj lub rooj sib hais.

If your order is not served and you do not sign the affidavit for publication, your order will no longer be in effect. You will receive a notice in the mail indicating that your order has expired.

Yog tias tsis xa koj qhov kev yuam mus txog thiab koj tsis kos npe rau tsab ntawv pov thawj rau txoj kev xa xov, koj qhov kev yuam yuav tsis ua hauj lwm ntxiv lawm. Koj yuav tau txais ib tsab ntawv xa tuaj qhia rau koj tias koj qhov kev yuam tas sij hawm siv tau lawm.